

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL: 81-241

1. Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami termicznymi i chemicznymi, które nie mają charakteru wyjątkowo wysokiego poziomu zagrożenia.
Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I w konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.
Zawsze należy ocenić, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Nieprzeznaczenie założeń zawartych w instrukcji lub złe dobranie odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

GB INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL: 81-241

1. Intended use:
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasion) and minimal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.
The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.
Always evaluate appropriate protection that the product provides in specific working conditions. Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

DE GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL: 81-241

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.
Das Produkt ist als Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013 E überprüft worden. Es gilt als persönliche Schutzkleidung der Art. Kategorie mit einer einfachen Bauweise nach der Verordnung UE 2016/425.
Immer beurteilen, ob das Produkt den für die jeweiligen Arbeitsbedingungen notwendigen Schutz bietet. Die Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung oder eine schlechte Anpassung der Kleidung an die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten können zur Beeinträchtigung der Wirksamkeit des Schutzes bzw. Maximum storage time is 5 years.
Do not stack heavy objects or materials on the product during transport or storage, otherwise the product may be damaged. The product does not require any specific disposal.

RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Зачисная одежда
МОДЕЛЬ: 81-241

1. Применение:
Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждений кожи) и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не опасные для и исключительным, или экстремальным.
Изделие прошло оценку на соответствие требований стандарта EN ISO 13688:2013. Является средством индивидуальной защиты простой конструкции, оценено к I категории в соответствии с Регламентом ЕС № 2016/425.
Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочей одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Зачисне спорядження: спеціаліт
МОДЕЛЬ: 81-241

1. Галузі застосування
Продукт призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не підпадають ознак екстремальної або екстремальної характеру.
Продукт був оцінений відповідно до вимог норми EN ISO 13688:2013. Це засіб особистої захисту простої конструкції, оцінений до категорії I згідно з розпорядженням ЄС 2016/425.
Слід завжди перевіряти, чи забезпечує виріб відповідну до умов праці ступінь захисту. Недотримання рекомендацій, що містяться в інструкції, або неправильне добір одягу до умов експлуатації і типу виконуваних робіт може загрожувати погіршенням ефективності захисту або навіть його відсутності.

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
VÉDŐBŐLTÖZET
MODELL: 81-241

1. Alkalmazása:
A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyekkel szemben – hasak és a részletes karbantartási utasítások másikképp rendelkezésével.
A termék megvizsgálták és az megfelel az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek.
I kategóriájú, egyszerű felépítésű egyéni védelmi eszköz az UE 2016/425 rendelet szerint, hogy a termék megfelelő viselését és az adott munkafeltételnek között. A viselési utasításban foglalt ajánlások nem tartás, vagy a körülményeknek és a végzett munkáknak nem megfelelően megválasztott ruházat, a védelem hatékonyságának csökkenését vagy hiányát eredményezheti.

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTEȚIE
MODEL: 81-241

1. Destinație:
Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.
Produsul a fost supus evaluării conformității pe baza normei EN ISO 13688:2013. Este un produs de protecție individuală din categoria I cu o structură simplă, în conformitate cu Regulamentul UE 2016/425.
Vă rugăm să luați în considerare toate informațiile din instrucțiile în condițiile de lucru date. Respectarea instrucțiilor cuprinse în instrucțiuni sau selectarea incorectă a hainelor pentru condiții și lucrările efectuate pot duce la înăbușirea sau lipsa eficacității protecției.

CZ NÁVOD K POUŽÍTÍ
OCHRANNÝ ODĚV
MODEL: 81-241

1. Použití:
Výrobek je určen k ochraně těla uživatele před mechanickými riziky (např. odření) a před minimálními riziky, jako jsou například atmosférické faktory, které však nejsou mimořádně nebo extrémně charakteru.
Výrobek byl podroben hodnocení shody podle normy EN ISO 13688:2013. Podle nařízení EU 2016/425 se jedná o osobní ochranný prostředek jednoduše konstrukce I. kategorie.
Vždy byste měli posoudit, zda výrobek nabízí pracovním podmínkám odpovídající ochranu. Nedodržování pokynů obsažených v návodu nebo špatná volba oděvu pro dané podmínky a provádění práce může mít za následek snížení nebo ztrátu účinnosti ochrany.

SK NÁVOD NA POUŽITIE
OCHRANNÝ ODĽEV
MODEL: 81-241

1. Použitie:
Produkt slúži na ochranu tela užívateľa pred mechanickými rizikami (napr. odermi) a minimálnymi rizikami, ako sú atmosférické činitele, ktoré nie sú výnimočné ani extrémneho charakteru.
Výrobok bol podrobený hodnoteniu shody podľa normy EN ISO 13688:2013. Podľa nariadenia EÚ 2016/425 sa jedná o osobnú ochrannú prostriedok jednoducho konštrukcie I. kategórie.
Vždy by ste mali posúdiť, či výrobok zaručuje ochranu prísadným pracovným podmienkam. Nedodržovanie pokynov obsažených v návode alebo nesprávny výber oblečenia vzhľadom na podmienky a vykonávanú prácu môže mať za následok zhoršenie alebo nedostatočnú účinnosť ochrany.

SL NAVODILA ZA UPORABO
VAROVALNO OBLAČILO
MODEL: 81-241

1. Uporaba:
Proizvod je namenjen zaščiti telesa uporabnika pred mehanskimi nevarnostmi (npr. pred odrgninami) in minimalnimi nevarnostmi, kot so vremenski dejavniki, ki niso izjemni ali ekstremni.
Proizvod je bil ocenjen glede skladnosti s standardom EN ISO 13688:2013. Je sredstvo osobne zaščite kategorije I s preprosto sestavo in skladu z Uredbo EU 2016/425.
Vedno je treba oceniti, ali proizvod zagotavlja ustrezno zaščito za določene pogoje. Neupoštevanje priporočil in navodil ali neustrezna izbira oblačila glede na pogoje in izvajano delo, lahko povzroči poslabšanje ali izpad učinkovitosti zaščite.

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
APSAUGINIAI DRABUŽIAI
MODELIS: 81-241

1. Paskirtis:
Gaminius naudojami vartojoto kūno apsaugai nuo mechaninių pavojų (pvz., nubrodinimų) ir minimalių pavojų, tokių, kaip pvz., atmosferos veiksniai, kurie nėra išskirtiniai ar ekstremaliai.
Gaminto atitikties vertinimas atitiktis pagal normą ISO 13688:2013. Tai yra individuali I kategorijos, paprastos konstrukcijos apsauginė priemonė, atitinkanti ES reglamentą 2016/425.
Visada reikia įvertinti, ar gaminys užtikrina reikiamą apsaugą numatytam darbui sąlygomis. Nedodžiūtinai patalukų rekomendacijų nepaisymo arba neteisinga drabužių pasirinkimas gali sukelti apsauginės savybės galios praradimą taip pat darbuotojo apsauga gali būti visiškai neveiksminga.

PL Szegőleges zalecenia konserwacji
MODEL: 81-241

Table with 5 columns: symbol, description, and action. Symbols include a number 40, a triangle with a slash, a person with a dot, a person with a circle, and a crossed-out person.

GB Specific maintenance instructions
MODEL: 81-241

Table with 5 columns: symbol, description, and action. Symbols include a number 40, a triangle with a slash, a person with a dot, a person with a circle, and a crossed-out person.

DE Detaillierte Pflegenweisungen
MODELL: 81-241

Table with 5 columns: symbol, description, and action. Symbols include a number 40, a triangle with a slash, a person with a dot, a person with a circle, and a crossed-out person.

RU Указания по уходу
МОДЕЛЬ: 81-241

Table with 5 columns: symbol, description, and action. Symbols include a number 40, a triangle with a slash, a person with a dot, a person with a circle, and a crossed-out person.

HU Részletes karbantartási eljárás
MODELL: 81-241

Table with 5 columns: symbol, description, and action. Symbols include a number 40, a triangle with a slash, a person with a dot, a person with a circle, and a crossed-out person.

RO Detaliile de întreținere
MODEL: 81-241

Table with 5 columns: symbol, description, and action. Symbols include a number 40, a triangle with a slash, a person with a dot, a person with a circle, and a crossed-out person.

CZ Podrobná doporučení pro údržbu
MODEL: 81-241

Table with 5 columns: symbol, description, and action. Symbols include a number 40, a triangle with a slash, a person with a dot, a person with a circle, and a crossed-out person.

SK Podrobné pokyny na údržbu
MODEL: 81-241

Table with 5 columns: symbol, description, and action. Symbols include a number 40, a triangle with a slash, a person with a dot, a person with a circle, and a crossed-out person.

SL Podrobná navodila za vzdrževanje
MODEL: 81-241

Table with 5 columns: symbol, description, and action. Symbols include a number 40, a triangle with a slash, a person with a dot, a person with a circle, and a crossed-out person.

LT Detalizuotos priežiūros rekomendacijos
MODELIS: 81-241

Table with 5 columns: symbol, description, and action. Symbols include a number 40, a triangle with a slash, a person with a dot, a person with a circle, and a crossed-out person.

2. Skład materiałowy:
Materiał główny: poliester 40%, bawełna 60%

GB 2. Material composition:
Main fabric: polyester 40% cotton 60%

DE 2. Materialzusammensetzung:
Hauptmaterial: 40% Polyester und 60% Baumwolle

RU 2. Состав материала:
Основной материал: 40% полиэстер, 60% хлопок

HU 2. Anyagának összetétele:
Fő anyaga: 40% poliszter, 60% pamut

RO 2. Componente materiale:
Material principal: 40% poliester și 60% bumbac

CZ 2. Materiálové zloženie:
Hlavný materiál: polyester 40% bavlna 60%

SK 2. Materiálové zloženie:
Hlavný materiál: polyester 40% bavlna 60%

SL 2. Panaoditos mediagias:
Pagrindinė medžiaga: 40% medvilnė, 60% poliesteris

LT 2. Panaudotos medžiagos:
Pagrindinė medžiaga: 40% medvilnė, 60% poliesteris

3. Spósb użytkowania:
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, nie ma uszkodzeń substancjami łatwopalnymi; czy wszystkie zapalniki są sprawne, czy jest odzież jej kompletna.
Produkt można użytkować bezterminowo.
Wyrobu nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozwarstwień szwów, uszkodzonych zapięć lub innych elementów, odzież traci przydatność do użytku.
Produkt nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub zrostal uszkodzony.
UWAGA!
Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, ogień, chemia, kwas.
Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowe informacje na ten temat należy szukać u producenta.

GB 3. Instructions for use:
Check technical condition before use, in particular for tears, inflammable substances, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.
The product has no expiry date.
Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken clasps or other pieces, clothing loses its usability.
Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.

DE 3. Gebrauchsanweisung:
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung: nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen beaufschlagt ist; ob alle Verschlüsse funktionstüchtig sind und die Kleidung komplett ist.
Das Produkt kann unverändert verwendet werden.
Das Erzeugnis darf nicht eigenständig modifiziert werden. Bei jeglichen mechanischen Beschädigungen, Bruchstellen, Löchern, zerrissenen Nähten, kaputten Verschlüssen und anderen Elementen, ist die Kleidung nicht mehr anzehfähig.
Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorruft bzw. beschädigt werden ist.
ACHTUNG!
Die Kleidung schützt nicht vor Gefährdungen wie Schläge, Wasser, hohe und niedrige Temperatur, Feuer, Chemikalien, Säuren. Bestimmte chemische Stoffe können auf dieses Produkt schädlich wirken. Einzelheiten sind beim Hersteller anzufragen.

RU 3. Правила использования:
Перед использованием проверить состояние изделия, а в частности: одяжка не должна быть порвана, не должна быть затрепанна легковоспламеняющимися веществами; все застежки должны быть исправны; одяжка должна быть комплектной. Срок эксплуатации изделия не ограничен.
Запрещается самовольно вносить изменения в конструкцию изделия. В случае каких-либо механических повреждений, износа, разрыва ткани, дыр, разорванных швов, поврежденных элементов, изделие теряет пригодность для использования.
ВНИМАНИЕ!
Одеяжка защищает не от повреждений, таких, как удар, вода, высокая и низкая температура, пламя, химикаты, кислота.
На данное изделие могут неблагоприятно влиять определенные химические вещества. Подробную информацию следует запросить у производителя.

HU 3. Használatának módja:
Használat előtt ellenőrizni a műszaki állapotát, különösen, hogy a ruha: nincs elszakada, könnyen éghető szemele befoztva, az összes zárt működik, a ruha komplett.
A termék változatlan állapotban használható.
A termék megváltoztatás nélkül alkalmazható.
Tilos a terméknek önállóan átalakítani. Mechanikus sérülések, törések, lyukak, szétszakadt varrások, sérült összeköttetések, vagy egyéb részek sérülése esetén a ruha használhatósága megszűnik.
A ruha nem óv az olyan veszélyektől, mint az ütődés, víz, magas és alacsony hőmérséklet, tűz, tűz, vegyszerek, savak. Az egyes vegyszerek károsan hathatnak a termékre. Az ezzel kapcsolatos részletes információért forduljon a gyártóhoz.

RO 3. Spósb folosirii:
Înainte de utilizare, verifica starea tehnică și, în special, dacă îmbrăcămintea nu este ruptă, pătată cu substanțe inflamabile; toate dispozitivele de închidere sunt în stare de funcționare și dacă îmbrăcămintea este completă.
Produsul poate fi utilizat pe o perioadă nedeterminată.
Produsul nu poate fi modificat singur. În cazul unor deteriorări mecanice, fisuri, rupturi, găuri, deschizături sau alte deteriorări sau alte elemente, îmbrăcămintea își pierde caracterul util.
Nu trebuie să se facă modificări în construcția produsului.
În cazul unor deteriorări mecanice, rupturi, găuri, deschizături sau alte deteriorări sau alte elemente, îmbrăcămintea își pierde caracterul util.
ATENȚIE!
Îmbrăcămintea nu protejează împotriva pericolelor cum ar fi: impactul, apă, temperatură ridicată și temperatură scăzută, focul, substanțele chimice, acizi.
Anumite substanțe chimice pot dăuna produsului. Informații detaliate cu privire la acest subiect trebuie solicitate de la producător.

CZ 3. Způsob používání:
Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména zda oděv není: roztržený, znečištěný hořlavými látkami; zda jsou všechna zapínací funkční a zda je oděv kompletní.
Výrobek může být používán bez časového omezení.
Není dovoleno samostatně upravovat výrobek. V případě jakýchkoliv mechanických poškození, prasknutí, děr, roztržení švů, poškozených zapínání nebo jiných prvků oděvu nepřijatelné pro použití.
Nepoužívejte výrobek, pokud při kontaktu s kůží vyvolává alergické příznaky nebo při poškození.
Recyklace tohoto výrobku není vyžadována.

SK 3. Použitie výrobku:
Pred použitím skontrolujte technický stav, najmä či odiev nie je roztrhnutý, znečistený horľavými látkami; či sú všetky zapínacie funkcie a či je odiev kompletný.
Výrobok možno použiť bez časového obmedzenia.
Nesmie sa samostatne upravovať výrobok. V prípade akýchkoľvek mechanických poškodení, prasknutí, dier, roztrhnutých švov, poškodených zapínaní alebo iných prvkov odiev prestávajú byť vhodné na použitie.
Nepoužívajte výrobok, ak v kontakte s pokožkou vyvoláva alergické príznaky alebo je poškodený.
Recyklácia tohto výrobku není vyžadovaná.

SL 3. Način uporabe:
Pred uporabo je treba preveriti tehnično stanje, zlasti pa da obleka ni strgana, zamazana z madežmi lakovnetljivih snovi; da so vsa zapejta ustrezna, da je obleka popolna.
Proizvod nima določene življenjske dobe.
Proizvoda ni dovoljeno samostojno spreminjati. V primeru mehanskih poškodb, razpok, lukn, raztrganih švov, poškodovanih zapirnih delov ali drugih elementov, obleka ni primerna za uporabo.
Zdravilo ne smemo samostojno spreminjati, če pride do kakršnih koli mehanskih poškodb, prelomov, praskov, raztrganosti švov, poškodovanih zapiranj ali drugih prvkov odvev, ki jih ne moremo uporabiti.
Nepriporočamo uporabo izdelka, če v stiku s kožo povzroči alergijo ali je poškodovan.
POZOR!
Oblekila ne varuje pred nevarnostmi, kot so udarci, voda, visoka in nizka temperatura, ogenj, kemikalije, kisline.
Nekatere kemične látky môžu na výrobek posobiti škodljivo. Podrobnejše informacije na tolo tému vam posklyže výrobca.

LT 3. Naudojimas:
Prieš naudojimą patikrinkite techninę būklę, o ypatinai: ar drabužis nesugrupuotas, neatpažytas degiomis medžiagomis, visus užsegimus, ar nesugejta tap pat, ar yra visas komplektas.
Drabužius naudojimo laikas neribmuotas.
Maksimalus sandėliavimo laikas yra 5 metai.
Transportuojami drabužiai sandėliuojami gamintojo nurodytais sąlygomis, saunesniais laikais, kadangi esant tokioms aplinkyboms gaminytis gali būti pažeistas.
Gaminio atitiktis vertinimas atitiktis pagal normą ISO 13688:2013. Tai yra individuali I kategorijos, paprastos konstrukcijos apsauginė priemonė, atitinkanti ES reglamentą 2016/425.
Visada reikia įvertinti, ar gaminys užtikrina reikiamą apsaugą numatytam darbui sąlygomis. Nedodžiūtinai patalukų rekomendacijų nepaisymo arba neteisinga drabužių pasirinkimas gali sukelti apsauginės savybės galios praradimą taip pat darbuotojo apsauga gali būti visiškai neveiksminga.

4. Rozmiar:
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli rozmiarów i uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogół noszonej

GB 4. Size:
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

DE 4. Größe:
Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen. Die Größe ist anhand der dem Produkt beigelegten Größentabelle unter Berücksichtigung der üblichen Kleidungsgröße des Benutzers

RU 4. Размер:
Надте обрания не повинно обмежувати або утруднювати рухові здібності користувача. Розмір повинен добиратися на підстав додученої до продукту таблиці розмірів з урахуванням розміру звичайного побутового одягу.

HU 4. Méret:
A ruha a felvételekor nem korlátozhatja vagy nehezítheti a felhasználó mozgási képességét. A méretet a termékhez mellékelt testalkat méret táblázat alapján kell kiválasztani, figyelembe véve a felhasználó által általában viselt ruha méretét.

RO 4. Velikost:
Oděv by po obléčení nem omezovat ani ztěžovat pohybové možnosti uživatele. Velikost by měla být zvolena na základě připojené v výrobku tabulce rozměrní postavy, s přihlédnutím k velikosti oděvu, kterou uživatel obvykle nosí.

CZ 4. Velikost:
Oděv by po obléčení nem omezovat ani ztěžovat pohybové možnosti uživatele. Velikost by měla být zvolena na základě připojené v výrobku tabulce rozměrní postavy, s přihlédnutím k velikosti oděvu, kterou uživatel obvykle nosí.

SK 4. Veľkosť:
Odev by po obléčení nem omezovať ani zťažovať pohybové možnosti užívateľa. Veľkosť by mala byť zvolená na základe pripojenej v výrobku tabuľky rozmerov postavy, s prihľadnutím k veľkosti odievu, ktorou užívateľ obvykle nosí.

SL 4. Dydis:
Drabužis negali būti nei per platus, nei per siauras, apskilyktas drabužis negali varžyti deviniojo asmens judesio. Dydis turėtų būti paremtamas pagal gamintojo pateiktą dydžių lentelę.

5. Konserwacja
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów, chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

GB 5. Conservation
Do not use abrasive materials or aggressive detergents unless otherwise specified.

DE 5. Pflege
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorsehen.

RU 5. Уход
Для чистки запрещается использовать абразивные и абразивные моющие средства – если в правилах по уходу за изделием указано иначе.

HU 5. Karbantartás
A tisztításhoz ne használjon súroló anyagokat és agresszív szereket – hasak a részletes karbantartási utasítások másikképp rendelkezésével.

RO 5. Întreținerea
Nu utilizați materiale abrazive sau detergenți agresivi pentru curățarea produsului, cu excepția cazului în care instrucțiunile specifice de întreținere prevăd altfel.

CZ 5. Údržba
K čištění nepoužívejte brusné materiály a agresivní rizikami (např. odření) a před minimálními riziky, jako jsou například atmosférické činitele, které však nejsou mimořádně nebo extrémně charakteru.
Výrobek byl podroben hodnocení shody podle normy EN ISO 13688:2013. Podle nařízení EU 2016/425 se jedná o osobní ochranný prostředek jednoduše konstrukce I. kategorie.
Vždy byste měli posoudit, zda výrobek nabízí pracovním podmínkám odpovídající ochranu. Nedodržování pokynů obsažených v návodu nebo špatná volba oděvu pro dané podmínky a provádění práce může mít za následek snížení nebo ztrátu účinnosti ochrany.

SK 5. Údržba
K čištění nepoužívejte abrazívne materiály a agresívne rizikami (napr. odermi) a minimálnymi rizikami, ako sú atmosférické činitele, ktoré nie sú výnimočné ani extrémneho charakteru.
Výrobok bol podrobený hodnoteniu shody podľa normy EN ISO 13688:2013. Podľa nariadenia EÚ 2016/425 sa jedná o osobnú ochrannú prostriedok jednoducho konštrukcie I. kategórie.
Vždy by ste mali posúdiť, či výrobok zaručuje ochranu prísadným pracovným podmienkam. Nedodržovanie pokynov obsažených v návode alebo nesprávny výber oblečenia vzhľadom na podmienky a vykonávanú prácu môže mať za následok zhoršenie alebo nedostatočnú účinnosť ochrany.

SL 5. Uporaba
Proizvod ne dovoljeno uporabljati brusnih materialov in agresivnih mehanskih nevarnostmi (npr. pred odrgninami) in minimalnimi nevarnostmi, kot so vremenski dejavniki, ki niso izjemni ali ekstremni.
Proizvod je bil ocenjen glede skladnosti s standardom EN ISO 13688:2013. Je sredstvo osobne zaščite kategorije I s preprosto sestavo in skladu z Uredbo EU 2016/425.
Vedno je treba oceniti, ali proizvod zagotavlja ustrezno zaščito za določene pogoje. Neupoštevanje priporočil in navodil ali neustrezna izbira oblačila glede na pogoje in izvajano delo, lahko povzroči poslabšanje ali izpad učinkovitosti zaščite.

6. Transport, storage and disposal considerations
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.
Maximum storage time is 5 years.
Do not stack heavy objects or materials on the product during transport or storage, otherwise the product may be damaged. The product does not require any specific disposal.

GB 6. Transport, storage and disposal considerations
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.
Maximum storage time is 5 years.
Do not stack heavy objects or materials on the product during transport or storage, otherwise the product may be damaged. The product does not require any specific disposal.

DE 6. Transport, Aufbewahrungs- und Entsorgungsbedingungen
In einem sauberen und trockenen Ort, weit von ätzenden Substanzen, Lösungsmitteln bzw. Lösungsmitteldämpfen, ohne direkte Sonneneinstrahlung, bei Raumtemperatur und bei relativer Luftfeuchtigkeit in der Umgebung von nicht mehr als 90 % aufbewahren.
Der maximale Aufbewahrungszeitraum beträgt 5 Jahre.
Das Produkt während des Transports und der Lagerung mit anderen schwereren Produkten oder Materialien nicht andrücken.
Das Produkt kann unverändert verwendet werden.
Das Erzeugnis darf nicht eigenständig modifiziert werden. Bei jeglichen mechanischen Beschädigungen, Bruchstellen, Löchern, zerrissenen Nähten, kaputten Verschlüssen und anderen Elementen, ist die Kleidung nicht mehr anzehfähig.
Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorruft bzw. beschädigt werden ist.
ACHTUNG!
Die Kleidung schützt nicht vor Gefährdungen wie Schläge, Wasser, hohe und niedrige Temperatur, Feuer, Chemikalien, Säuren. Bestimmte chemische Stoffe können auf dieses Produkt schädlich wirken. Einzelheiten sind beim Hersteller anzufragen.

RU 6. Условия транспортировки, хранения и утилизации
Храните изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от едких веществ, растворителей либо их испарений, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.
Максимальный период хранения составляет 5 лет.
Во время транспортирования и хранения запрещается укладывать на изделие тяжелые грузы, способные вызвать его повреждение.
Изделие не требует специальной утилизации.

HU 6. Szállítás, tárolási és megsemmisítési feltételek
Tiszta, száraz helyen, maró hatású anyagoktól, oldószerektől és oldószer gőzöktől távol, a közvetlen napfénytől védve, szobahőmérsékletű, 90 %-nál alacsonyabb relatív páratartalom mellett tárolandó.
A maximális raktározási idő 5 év.
A tárolás és a szállítás során a terméket nehezt termékkel vagy anyagokkal nem szabad telerhúzni, mert az megrongálhatja a terméket.
A termék nem igényel megsemmisítést.

RO 6. Modul de utilizare:
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvent, fără acces direct a razelor solare, la temperatura camerei și o umiditate relativă a mediului înconjurător de maximum 90%.
Perioada maximă de depozitare este de 5 ani.
În timpul transportului și depozitării, nu se permite să se așeze pe produsul nici obiecte grele, nici materiale care să exercite o presiune asupra produsului.
Produsul nu necesită eliminare.

CZ 6. Podmínky přepravy, skladování a recyklace
Uchovávejte na suchém a čistém místě, oddělené od žravých látek, rozpouštědel nebo výparů z rozpouštědel, bez přímého slunečního záření, při pokojové teplotě a relativní vlhkosti okolo nepřevyšující 90 %.
Maximální doba skladování činí 5 let.
Během přepravy nebo skladování nepřítlačujte výrobek jinými těžšími výrobky nebo materiály, jelikož může dojít k poškození výrobku.
Recyklace tohoto výrobku není vyžadována.

SK 6. Podmínky prepravy, skladovania a likvidácie
Skladujte na čistom a suchom mieste v dostatočnej vzdialenosti od žravých látok, rozpúšťadiel alebo výparov rozpúšťadiel, bez priameho prístupu slnečného žiarenia, pri izbovej teplote a relatívnej vlhkosti okolia maximálne 90 %.
Maximálna doba skladovania je 5 rokov.
Během přepravy nebo skladování nepřítlačujte výrobek jinými těžšími výrobky nebo materiály, jelikož může dojít k poškození výrobku.
Recyklace tohoto výrobku není vyžadována.

SL 6. Pogoji za prevoz, skladiščenje in odstranjevanje
Hraniti v čistem in suhem mestu stran od jedkih snovi, razredčil ali hlavov razredčil, brez neposrednega dostopa sončnih žarkov, pri sobni temperaturi in relativni vlagi okolja, ki ne presegajo 90 %.
Najdaljša obdobja skladiščenja je 5 let.
Na izdelek med prevozom ali hrambo ni dovoljeno pritiskati z drugimi težjimi izdelki ali materiali, saj to lahko poškoduje izdelek.
Izdelek ne zahteva reciklaze.

